

## KOMMISJONSBEKLUTNING

2016/EØS/12/39

av 31. januar 2011

**om tilstrekkelig vern av personopplysninger i Staten Israel i henhold til europaparlaments- og rådsdirektiv 95/46/EF med hensyn til automatisk behandling av personopplysninger***[meddelt under nummer K(2011) 332]*

(2011/61/EU)(\*)

EUROPAKOMMISJONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den europeiske unions virkemåte,

under henvisning til europaparlaments- og rådsdirektiv 95/46/EF av 24. oktober 1995 om vern av fysiske personer i forbindelse med behandling av personopplysninger og om fri utveksling av slike opplysninger<sup>(1)</sup>, særlig artikkel 25 nr. 6,

etter samråd med EUs datatilsynsmann og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) I henhold til direktiv 95/46/EF skal medlemsstatene sørge for at overføring av personopplysninger til en tredjestat kan finne sted bare dersom den aktuelle tredjestaten sikrer et tilstrekkelig vern, og dersom medlemsstatenes lover om gjennomføring av andre bestemmelser i direktivet overholdes før overføringen finner sted.
- 2) Kommisjonen kan fastslå at en tredjestat sikrer et tilstrekkelig vern. I så fall kan personopplysninger overføres fra medlemsstatene uten at ytterligere garantier er nødvendige.
- 3) I henhold til direktiv 95/46/EF skal vurderingen av vernet av personopplysninger foretas på bakgrunn av alle forhold som har innflytelse på en overføring eller på en kategori overføringer, idet det tas særlig hensyn til en rekke faktorer som er relevante for overføringen og som er oppført i direktivets artikkel 25.
- 4) På grunn av tredjestaters ulike oppfatninger med hensyn til vern av personopplysninger, bør vurderingen av om vernet er tilstrekkelig og enhver avgjørelse i henhold til artikkel 25 nr. 6 i direktiv 95/46/EF gjennomføres på en måte som ikke medfører vilkårlig eller uberettiget forskjellsbehandling av eller mellom tredjestater der lignende vilkår gjelder, eller utgjør en skjult handelshindring, idet det tas hensyn til Den europeiske unions gjeldende internasjonale forpliktelser.
- 5) Rettssystemet i Staten Israel omfatter ingen skriftlig forfatning, men israelsk høyesterett har gitt visse «grunnleggende lover» forfatningsstatus. Disse

«grunnleggende lovene» utfylles av en omfattende rettspraksis, ettersom det israelske rettssystemet i stor utstrekning bygger på prinsippene om sedvanerett. Retten til personvern omfattes av paragraf 7 i den grunnleggende loven om menneskeverd og frihet.

- 6) Rettsreglene for vern av personopplysninger i Staten Israel bygger for en stor del på rettsreglene fastsatt i direktiv 95/46/EF og er fastsatt i lov 5741-1981 om personvern, sist endret i 2007 for å fastsette nye krav til behandling av personopplysninger og nærmere regler for organisering av tilsynsmyndigheten.
- 7) Denne lovgivningen om vern av opplysninger er dessuten supplert med regjeringsbeslutninger om gjennomføringen av lov 5741-1981 om personvern og om tilsynsmyndighetens organisering og virkemåte, som for en stor del bygger på anbefalinger som komiteen for undersøkelse av lovgivning om databaser har gitt i sin rapport til justisdepartementet (Schoffman-rapporten).
- 8) Bestemmelser om vern av opplysninger inngår også i en rekke juridiske dokumenter som regulerer ulike sektorer, for eksempel regelverk for finanssektoren, helsesektoren og offentlige registre.
- 9) De gjeldende rettsregler for vern av opplysninger i Staten Israel omfatter alle de grunnleggende prinsippene som er nødvendige for å sikre et tilstrekkelig vern av fysiske personer i forbindelse med behandling av personopplysninger i automatiserte databaser. Kapittel 2 i lov 5741-1981 om personvern, der prinsippene for behandling av personopplysninger fastsettes, gjelder ikke for behandling av personopplysninger i databaser som ikke er automatisert (manuelle databaser).
- 10) Anvendelsen av rettsreglene for vern av opplysninger sikres gjennom klageadgang og uavhengig tilsyn utført av tilsynsmyndigheten, dvs. «Israeli Law, Information and Technology Authority (ILITA)», som har fullmakt til både å undersøke og gripe inn, og som opptrer helt uavhengig.

(\*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EUT L 27 av 1.2.2011, s. 39, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 138/2011 av 2. desember 2011 om endring av EØS-avtalens vedlegg XI (Elektronisk kommunikasjon, audiovisuelle tjenester og informasjonssamfunnstjenester), se EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende* nr. 15 av 15.3.2012, s. 27.

(1) EFT L 281 av 23.11.1995, s. 31.

- 11) De israelske personvernmyndighetene har gitt forklaringer og forsikringer med hensyn til hvordan israelsk rett skal fortolkes, og har bekreftet at den israelske lovgivningen om vern av personopplysninger anvendes i samsvar med denne fortolkningen. Denne beslutning bygger på disse forklaringene og forsikringene, og er derfor betinget av dem.
- 12) Staten Israel bør derfor anses å ha et tilstrekkelig vern av personopplysninger i henhold til direktiv 95/46/EF i forbindelse med automatiske internasjonale overføringer av personopplysninger fra Den europeiske union til Staten Israel og, dersom disse overføringene ikke skjer automatisk, i forbindelse med videre automatisk behandling av opplysningene i Staten Israel. Internasjonale overføringer av personopplysninger fra EU til Staten Israel der både selve overføringen og den etterfølgende behandlingen utelukkende utføres manuelt, bør derimot ikke omfattes av denne beslutning.
- 13) Av klarhetshensyn og for å gi medlemsstatenes vedkommende myndigheter mulighet til å sikre personvern i forbindelse med behandling av personopplysninger, må det angis under hvilke ekstraordinære omstendigheter det er berettiget å innstille bestemte overføringer av opplysninger, selv når vernet anses som tilstrekkelig.
- 14) Konklusjonene om tilstrekkelig vern av personopplysninger i denne beslutning gjelder Staten Israel, som definert i samsvar med internasjonal rett. Videre overføring til en mottaker utenfor Staten Israel, som definert i samsvar med internasjonal rett, bør betraktes som overføring av personopplysninger til en tredjestat.
- 15) Arbeidsgruppen for personvern i forbindelse med behandling av personopplysninger nedsatt ved artikkel 29 i direktiv 95/46/EF har avgitt en positiv uttalelse der konklusjonen er at vernet av personopplysninger ved automatiske internasjonale overføringer av personopplysninger fra Den europeiske union og, dersom overføringene ikke er automatiske, ved videre automatisk behandling av opplysningene i Staten Israel, er tilstrekkelig. I sin positive uttalelse har arbeidsgruppen oppfordret de israelske myndighetene til å vedta ytterligere bestemmelser for å utvide den israelske lovgivningens virkeområde til manuelle databaser, fastsette uttrykkelig at forholdsmessighetsprinsippet får anvendelse ved behandling av personopplysninger i privat sektor og sikre at unntakene i forbindelse med internasjonale dataoverføringer fortolkes i samsvar med kriteriene i arbeidsgruppens arbeidsdokument om en felles fortolkning av artikkel 26 nr. 1 i direktiv 95/46/EF<sup>(2)</sup>. Det

er tatt hensyn til denne uttalelsen ved utarbeidingen av denne beslutning<sup>(3)</sup>.

- 16) Komiteen nedsatt ved artikkel 31 nr. 1 i direktiv 95/46/EF avgav ikke uttalelse innen fristen fastsatt av komitélederen —

TRUFFET DENNE BESLUTNING:

#### *Artikkel 1*

1. Med hensyn til artikkel 25 nr. 2 i direktiv 95/46/EF anses Staten Israel å ha et tilstrekkelig vern av personopplysninger i forbindelse med automatiske internasjonale overføringer av personopplysninger fra Den europeiske union og, dersom disse overføringene ikke skjer automatisk, i forbindelse med videre automatisk behandling av opplysningene i Staten Israel.

2. Vedkommende tilsynsmyndighet med hensyn til anvendelsen av rettsreglene for vern av personopplysninger i Staten Israel er «Israeli Law, Information and Technology Authority (ILITA)», som nevnt i vedlegget til denne beslutning.

#### *Artikkel 2*

1. Denne beslutning gjelder bare spørsmålet om det vern som sikres i Staten Israel, som definert i samsvar med internasjonal rett, er tilstrekkelig med sikte på å oppfylle kravene i artikkel 25 nr. 1 i direktiv 95/46/EF, og berører ikke anvendelsen av andre vilkår eller begrensninger i forbindelse med gjennomføringen av andre bestemmelser i nevnte direktiv som gjelder behandling av personopplysninger i medlemsstatene.

2. Denne beslutning skal anvendes i samsvar med internasjonal rett. Den berører ikke den status Golanhøydene, Gazastripen og Vestbredden, herunder Øst-Jerusalem, har i henhold til internasjonal rett.

#### *Artikkel 3*

1. Uten at det berører deres myndighet til å treffe tiltak for å sikre overholdelse av nasjonale bestemmelser vedtatt i henhold til andre bestemmelser enn artikkel 25 i direktiv 95/46/EF, kan vedkommende myndigheter i medlemsstatene utøve sin nåværende myndighet til å innstille overføring av opplysninger til en mottaker i Staten Israel for å verne personer i forbindelse med behandling av personopplysninger i følgende tilfeller:

- a) når vedkommende israelske myndighet har fastslått at mottakeren ikke overholder de gjeldende personvernreglene, eller

<sup>(2)</sup> Dokument WP114 av 25. november 2005. Tilgjengelig på [http://ec.europa.eu/justice\\_home/fsj/privacy/docs/wpdocs/2005/wp114\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/justice_home/fsj/privacy/docs/wpdocs/2005/wp114_en.pdf)

<sup>(3)</sup> Uttalelse 6/2009 om vernet av personopplysninger i Israel. Tilgjengelig på [http://ec.europa.eu/justice\\_home/fsj/privacy/docs/wpdocs/2009/wp165\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/justice_home/fsj/privacy/docs/wpdocs/2009/wp165_en.pdf)

b) når det er svært sannsynlig at personvernreglene ikke overholdes, når det er rimelig grunn til å tro at vedkommende israelske myndighet ikke i rett tid treffer eller ikke kommer til å treffe passende tiltak som behøves for å avgjøre saken, når fortsatt overføring vil innebære en overhengende fare for alvorlig skade for de registrerte, og når medlemsstatenes vedkommende myndigheter under de rådende omstendigheter har gjort en rimelig innsats for å varsle den behandlingsansvarlige i Staten Israel og gi vedkommende mulighet til å svare.

2. Innstillingen skal opphøre så snart personvernreglene overholdes og vedkommende myndighet i de berørte medlemsstatene er underrettet om dette.

#### *Artikkel 4*

1. Medlemsstatene skal umiddelbart underrette Kommisjonen om tiltak som vedtas i henhold til artikkel 3.

2. Medlemsstatene og Kommisjonen skal underrette hverandre om tilfeller der tiltak truffet av organer med ansvar for at personvernreglene overholdes i Staten Israel, ikke sikrer slik overholdelse.

3. Dersom opplysningene som er innhentet i samsvar med artikkel 3 og nr. 1 og 2 i denne artikkel, viser at et organ med ansvar for at personvernreglene i Staten Israel overholdes, ikke utfører oppgaven sin på en effektiv måte, skal Kommisjonen underrette vedkommende israelske myndighet og om nødvendig framlegge et utkast til tiltak etter framgangsmåten fastsatt i artikkel 31 nr. 2 i direktiv

95/46/EF med sikte på å oppheve eller midlertidig oppheve denne beslutning eller begrense dens virkeområde.

#### *Artikkel 5*

Kommisjonen skal overvåke anvendelsen av denne beslutning og underrette komiteen nedsatt ved artikkel 31 i direktiv 95/46/EF om enhver relevant iakttagelse, herunder ethvert forhold som kan ha innvirkning på vurderingen i artikkel 1 i denne beslutning av at vernet i Staten Israel er tilstrekkelig i henhold til artikkel 25 i direktiv 95/46/EF, og ethvert forhold som viser at denne beslutning blir gjennomført på en måte som innebærer forskjellsbehandling. Den skal særlig overvåke behandling av personopplysninger i manuelle databaser.

#### *Artikkel 6*

Medlemsstatene skal treffe alle nødvendige tiltak for å etterkomme denne beslutning innen tre måneder etter at den er meddelt dem.

#### *Artikkel 7*

Denne beslutning er rettet til medlemsstatene.

Utferdiget i Brussel, 31. januar 2011.

*For Kommisjonen*

Viviane REDING

*Visepresident*

*VEDLEGG*

Vedkommende tilsynsmyndighed nævnt i artikel 1 nr. 2 i denne beslutning:

**The Israeli Law, Information and Technology Authority**

The Government Campus

9th floor

125 Begin Rd

Tel Aviv

Israel

Postadresse:

PO Box 7360

Tel Aviv, 61072

Telefon: + 972-3-7634050

Faks: + 972-2-6467064

E-post: [ILITA@justice.gov.il](mailto:ILITA@justice.gov.il)

Nettsted: <http://www.justice.gov.il/MOJEng/RashutTech/default.htm>

---